



# ВАША ПОЖАРНАЯ ОХРАНА ИНФОРМИРУЕТ ВАС О ТОМ, ...

как предотвращать пожары и вести себя в случае пожара..

Вместе со всеми и для всех во всей федеральной земле.

Russisch · русский

## ПРЕДИСЛОВИЕ



Detlef Radtke  
Начальник пожарной охраны  
федеральной земли

*Добровольная пожарная дружина и пожарные команды являются важнейшей частью безопасности и общего блага в нашей стране. „ Вместе со всеми и для всех во всей федеральной земле „ - это девиз, с которым федеральный союз противопожарной службы обращается ко всем, независимо от этнической принадлежности, религии, цвета кожи или происхождения.*

*Данная брошюра содержит инструкции и практические примеры, в качестве основы для разъяснения противопожарной защиты. Федеральный союз противопожарной службы земли Шлезвиг-Гольштейн оказывает поддержку на разных языках людям, которые наряду с общей пожарной работой вовлечены в обучение беженцев и занимаются профилактической работой на местах.*

*Наша изначальная цель - организовать доверительное сотрудничество на основе взаимопонимания. Благодарим всех, кто работает над достижением этой цели и готовы ответить на ваши вопросы.*

*От имени федерального союза противопожарной службы земли Шлезвиг-Гольштейн выражаю особую благодарность коллеге Хауке Эриксену за разработку идей и работу над этой брошюрой.*



Detlef Radtke

## ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНФОРМАЦИЕЙ О ТОМ,

- как добраться из своей квартиры или помещения до коридоров, лестниц, выходов и аварийных выходов;
- где находится ближайший телефон, ближайшая противопожарная кнопка или домашняя аварийная сигнализация;
- как правильно вызвать службу экстренной помощи;
- где находятся огнетушители или другой противопожарный инвентарь и как ими пользоваться.



## СЛЕДИТЕ ЗА ТЕМ,

чтобы все аварийные выходы всегда были свободны для прохода.

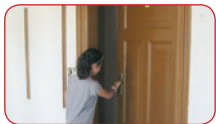
Коридоры и лестницы - это пути эвакуации.

Их нельзя загромождать! Это не кладовки!

В целях предотвращения распространения огня и дыма держите все двери закрытыми!

Обеспечьте свободный доступ ко всем подъездным путям к зданиям и гидрантам!

Огнетушители и другой противопожарный инвентарь следует содержать в исправном состоянии!



## **СОБЛЮДАЙТЕ ОСТОРОЖНОСТЬ В ОБРАЩЕНИИ С ОГНЕМ И ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!**

Пользуйтесь пепельницами из негорючих материалов; не бросайте окурки в мусорные вёдра (корзины для бумаг) и пр.! Курите только в разрешенных для курения местах!

Не оставляйте без присмотра открытый огонь и другие источники тепла! Утюги, печки, обогреватели и прочие приборы так же опасны, как открытый огонь.

Запрещается накрывать электроприборы!

Поврежденные или неправильно отремонтированные электроприборы и удлинители являются источником повышенной опасности! Пользоваться ими запрещено!

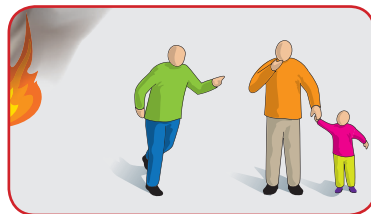
Перегнутые кабели, многократно соединенные тройники и электрические провода могут стать причиной нагревания кабеля и тем самым источниками пожароопасности!



## СОХРАНЯТЬ СПОКОЙСТВИЕ

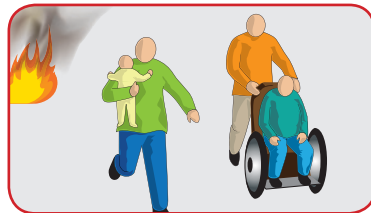
**и избегать паники - важнейшее правило!**

В целях обеспечения сохранности жизни следует пресечь панику.



## ОБЕСПЕЧИТЬ БЕЗОПАСНОСТЬ и оповестить жильцов!

Обратить особое внимание на людей, нуждающихся в помощи. В первую очередь необходимо оказать помощь детям и нуждающимся в помощи лицам.



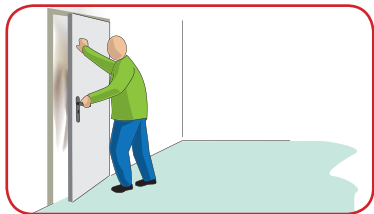
По возможности закрыть все окна!

Закреть двери, чтобы уменьшить распространение огня и дыма!

Незамедлительно покинуть жилище!

Запрещается пользоваться лифтом в силу риска застревания и удушья. Всем жильцам необходимо собраться около дома и ожидать прибытия бригады пожарной охраны!

Сохранять готовность к опросу со стороны пожарных и полиции!

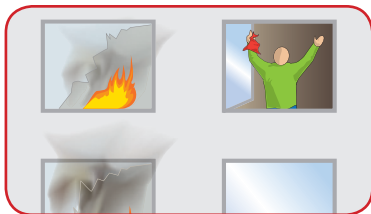
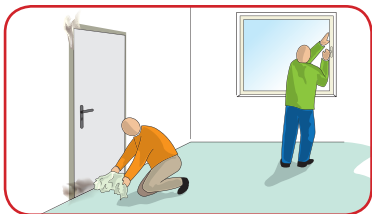


## ЕСЛИ ПУТИ ЭВАКУАЦИИ ЗАДЫМЛЕНЫ

уйти в свободное от дыма помещение, закрыть дверь и уплотнить щели одеждой или одеялами!

Позвать на помощь из открытого окна!

Не поддаваться панике и не прыгать из окна!





- **ВЫЗОВИТЕ ПОЖАРНЫХ**
- по телефону **112!**
  - Назовите **свою фамилию** и скажите,
  - **что** случилось,
  - **где,**
  - **сколько человек** в опасности.
  - Отвечайте на дальнейшие вопросы!
  - **Оставайтесь на связи! Право на завершение разговора имеет только пункт управления!**



**112**  
**Feuerwehr**

Никогда не вызывайте пожарную охрану в шутку или на спор

**НЕБОЛЬШИЕ ОЧАГИ ВОЗГОРАНИЯ СЛЕДУЕТ ТУШИТЬ САМОСТОЯТЕЛЬНО,**

не подвергая себя опасности!

**Дым и огонь одинаково опасны - но дым действует гораздо быстрее огня!**



## УКАЗАНИЕ:

При наличии проблем в противопожарной безопасности вам всегда поможет местная пожарная охрана.





**Herausgeber:**

Landesfeuerwehrverband Schleswig-Holstein

Hopfenstraße 2d

24114 Kiel

[www.LFV-SH.de](http://www.LFV-SH.de)

**Verantwortlich: Hauke Erichsen**

Alle Rechte der Vervielfältigung und Verbreitung in jeglicher Form vorbehalten. Kein Teil des Werkes darf ohne schriftliche Genehmigung des Landesfeuerwehrverbandes Schleswig-Holstein reproduziert, vervielfältigt, verarbeitet oder verbreitet werden.

Gefördert mit Mitteln des

